

申請人資料 Applicant's Information

姓名 Name: _____ (中文) _____ (English)

出生日期 Date of Birth: _____ 年 _____ 月 _____ 日 性別 Gender: 男 Male 女 Female

電話號碼 Phone Number: 住宅 Home: _____ 手提 Mobile: _____

公司 Office: _____

傳真 Fax: _____ 電郵 E-Mail: _____

通訊地址 Correspondence Address:

住址 Residential Address (如與上址不同 *If different from above*):

學歷 Education: 小學或以下 Primary or below 中學 Secondary 大專文憑 Diploma Holder 大學或以上 Degree Holder or above

職業 Occupation:

工作機構 Name of Organisation: _____ 職位 Position: _____

其他政黨/智庫會籍 Membership of political party or think tank (如適用 *If applicable*): _____

你是否願意擔任新民黨義工? Would you like to become a volunteer of the NPP? : 是 Yes 否 No

(如答是, 請回答以下問題 *If yes, please answer the following questions*)

強項或技能 Strengths or skills (可選多於一項 *Tick more than one if applicable*):

- 藝術設計 Artwork Design 寫作 Writing 出版 Publication 駕駛 Driving 攝影 Photography 資訊科技 Information Technology
- 政策研究 Policy Research 翻譯 Translation 其他 Others _____
(請註明 *Please specify*)

你希望參與哪一種義工活動? Which type of volunteer work are you interested in? (可選多於一項 *Tick more than one if applicable*):

- 公民教育 (如籌辦工作坊、研討會, 協助選民登記)
Civic Education (e.g. organising workshops and seminars, helping with voter registration)
- 研究調查 (如街頭訪問、資料搜集)
Research and Survey (e.g. conducting street polls, data collection)
- 社區服務 (如探訪有需要人士, 環境保育)
Community Service (e.g. visiting people in need, environmental conservation)
- 籌辦活動 (如籌辦新民之友定期聚會、籌款活動)
Event Organisation (e.g. organising Friends of NPP events and fundraising activities)
- 政策討論及出版 (如參與及組織政策討論小組、製作通訊刊物、拓展及管理討論區)
Policy Discussion and Publication (e.g. participation in or organisation of policy discussion groups, production of newsletters, forum development and management)
- 其他 Others _____
(請註明 *Please specify*)

是否已詳細閱讀「新民之友」申請表填寫須知及私隱保護聲明, 並同意使用有關的個人資料? 是 Yes
Did you read the “Friends of NPP” application guideline and data protection statement, and agree for the use of your personal data as stated? 否 No

日期 Date: _____ 申請人簽署 Applicant's Signature: _____

「新民之友」申請表填寫須知 “Friends of NPP” Application Guideline

新民黨是一個紮根香港的政黨。我們希望以《基本法》為本，在香港推行優質民主，鞏固香港現有的制度優勢、生活模式及核心理念，並提出新經濟策略，因應全球、國家及地區的發展，切實地推動優勢產業，振興經濟，創造就業機會。欲進一步了解新民黨的政綱，可到我們的網址：www.npp.org.hk，或聯絡本黨秘書處索取有關資料（電話：3100 0079）。

新民之友的成立，是讓認同我們宗旨、但未決定是否加入本黨的人士可以與我們保持資訊聯繫，以便進一步認識新民黨。凡年滿十六歲者，皆可申請加入為新民之友。新民之友無需繳交年費。由於並非黨員，新民之友可出席新民黨會員大會，但沒有發言權、投票權及被選權。

有興趣者請將填妥的申請表交至以下地址：**香港灣仔軒尼詩道 139 號中國海外大廈 11 樓 D-F 室**，或傳真至：**3100 0087**

The New People's Party (NPP) is a political party rooted in Hong Kong. In accordance with the Basic Law, we hope to promote the development of quality democracy as well as consolidate Hong Kong's institutional strengths, way of life and core values. We also seek to develop a new economic strategy in light of evolving global, national and regional environment, focusing on promoting industries in which Hong Kong has competitive advantages and aiming at sustainable growth and job creation. For more information, please visit our website: www.npp.org.hk, or contact our party secretariat at **3100 0079**.

The establishment of the “Friends of NPP” aims at providing the NPP's updates for those who agree to our principles but who have not yet decided whether or not to join the party. Every person above the age of 16 is eligible for applying to the “Friends of NPP,” and no membership fee is required. Since the “Friends of NPP” are not party members, they are ineligible to vote or run for party office, although they can be present at general meetings without the right to speak.

Applications for the “Friends of NPP” should be mailed/ submitted to the following address: **Flats D-F, 11/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong**, or faxed to: **3100 0087**.

私隱保護聲明 **Data Protection Statement**

為與各位保持聯繫及讓各位了解新民黨的最新消息，包括新民黨所舉辦之活動、服務、募捐活動、各項優惠，以及新民黨與相關團體的其他資訊，我們會不時向各位發放此等訊息。閣下如有通訊聯絡資料（包括電郵地址、通訊地址、公司地址、手機號碼、電話號碼及傳真號碼）或捐款紀錄存於新民黨資料庫，我們會透過這些通訊聯絡資料，繼續與您聯絡。您提供的資料將會完全保密，並不會作上述以外的用途。

倘若您希望停止接收我們全部或個別類別的資訊，請連同您的個人資料（包括姓名、聯絡電話）電郵至 info@npp.org.hk 或致電：31000079。

New People's Party will use your contact details (including email address, correspondence address, company address and mobile/phone/fax number) to keep you informed of news, activities and events of our offices and affiliated organizations. If your contact details or donation records are already in our data base, we will continue to deliver this information to you as usual. Your personal data is kept strictly confidential and will not be used for other functions.

Should you prefer to no longer hear from us, you may generally or selectively opt-out from receiving our communications at any time by emailing us your personal particulars (including name and contact number) to info@npp.org.hk or call 3100 0079.